

Allin kawsaypaq

Aymuray killa 2012 wata

Qhichwata yachaqarikunapaq



14
chukka
tawayuq

RURI

Runap ukhun	3
Ima ruwanapaqtaq ukhunchikri?	4
Jampinawasipi parlanapaq	6
Namanta	7

Imatataq kunan yachaqarisunchik?

Kunanqa ukhunchikpi ima sutikunachus kasqanku, chaykunatañataq yachaqarisunchik. Ukhunchikwan imatachus ruwanchik, ukhunchikwan ruwaykunamanta imaynatachus parlarina, chaykunata ñawirispa, parlarispa chantapis qillqarispa yachaqarisunchik.

WiñayPacha

Bolivia Suyu Yachay Kamachina Wasip sapa iskay qanchischaw qhichwa simi yachachiynin.

Yachay Kamachina.
Ñawra Kawsaypura Rimaykuna Kamachina T'aqa.
Av. Arce Nº 2147
Karu rima: 2442144 – 2442074
e-mail: winaypacha@minedu.gob.bo

Yachay Kamachiq: Roberto Aguilar Gómez
UPIIP Umalliq: Walter Gutiérrez Mena
Purichiqkuna: Aurora Quinteros
Qillqaq: Samuel Yanaje Yarvi
Yanapaq: Juan Revollo Valencia
Phutukuna: Jessica Lastra Vargas
P'anqap uyan: Juan Revollo Valencia (2011)
Siqichaq: Juan Revollo Valencia (2009)
Ñit'iq: ORURO Artes Gráficas s.r.l.

La Paz - Bolivia 2012

Imasmari

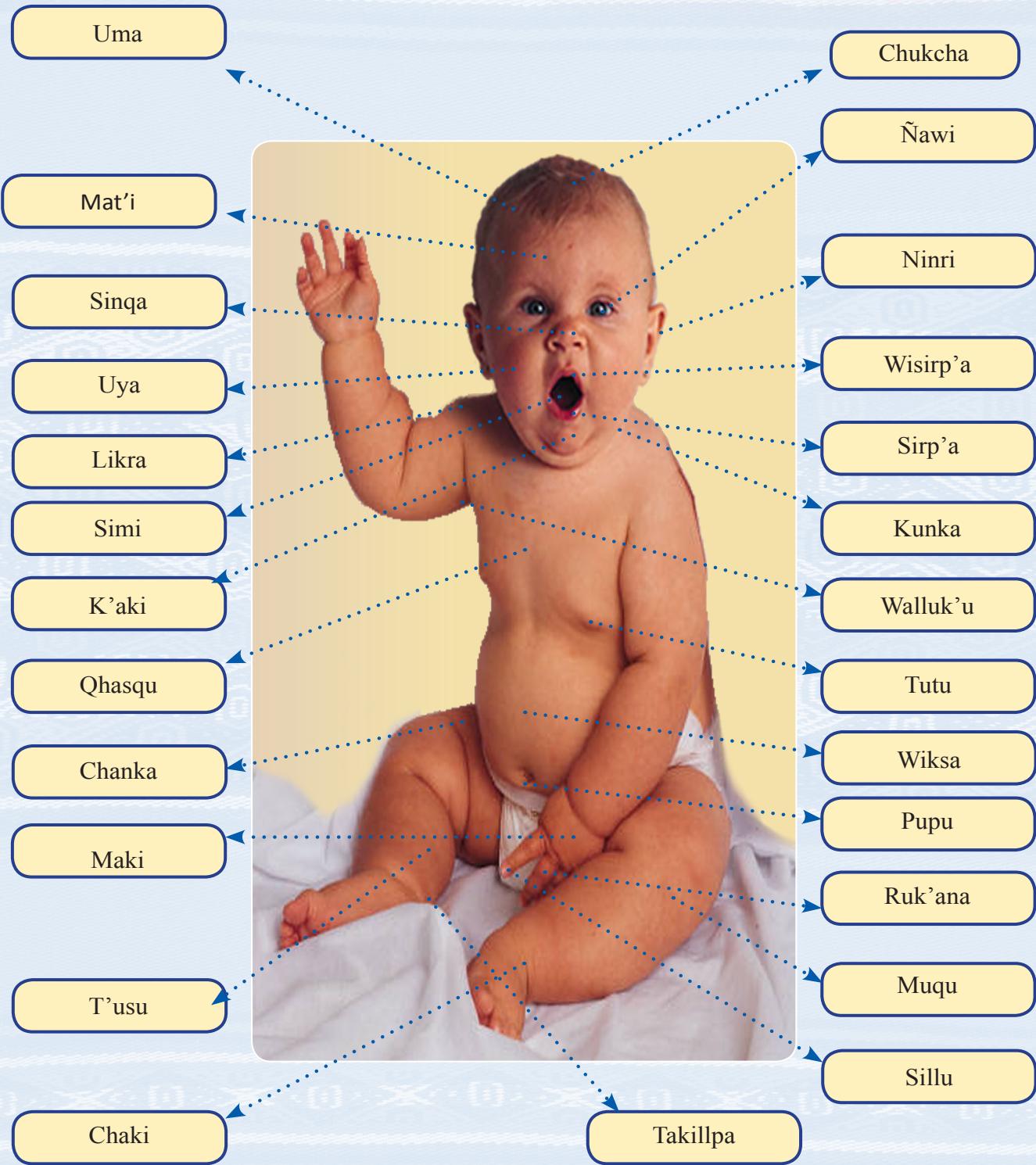
Imasmari imasmari imachus kanman. Juk sumaq wayna yana p'achalliyuq, kunkanpi yuraq chalinayuq, Imillata wasayta raskhariway ñispalla phawarispa q'ipirikapunman. Imataq kanman?



Kay qillqajillipi “**sinqa, simi, uma, uya, ninri, chaki, wiksa, kunka, sillu, maki, muqu**” simikunata mask'ariy

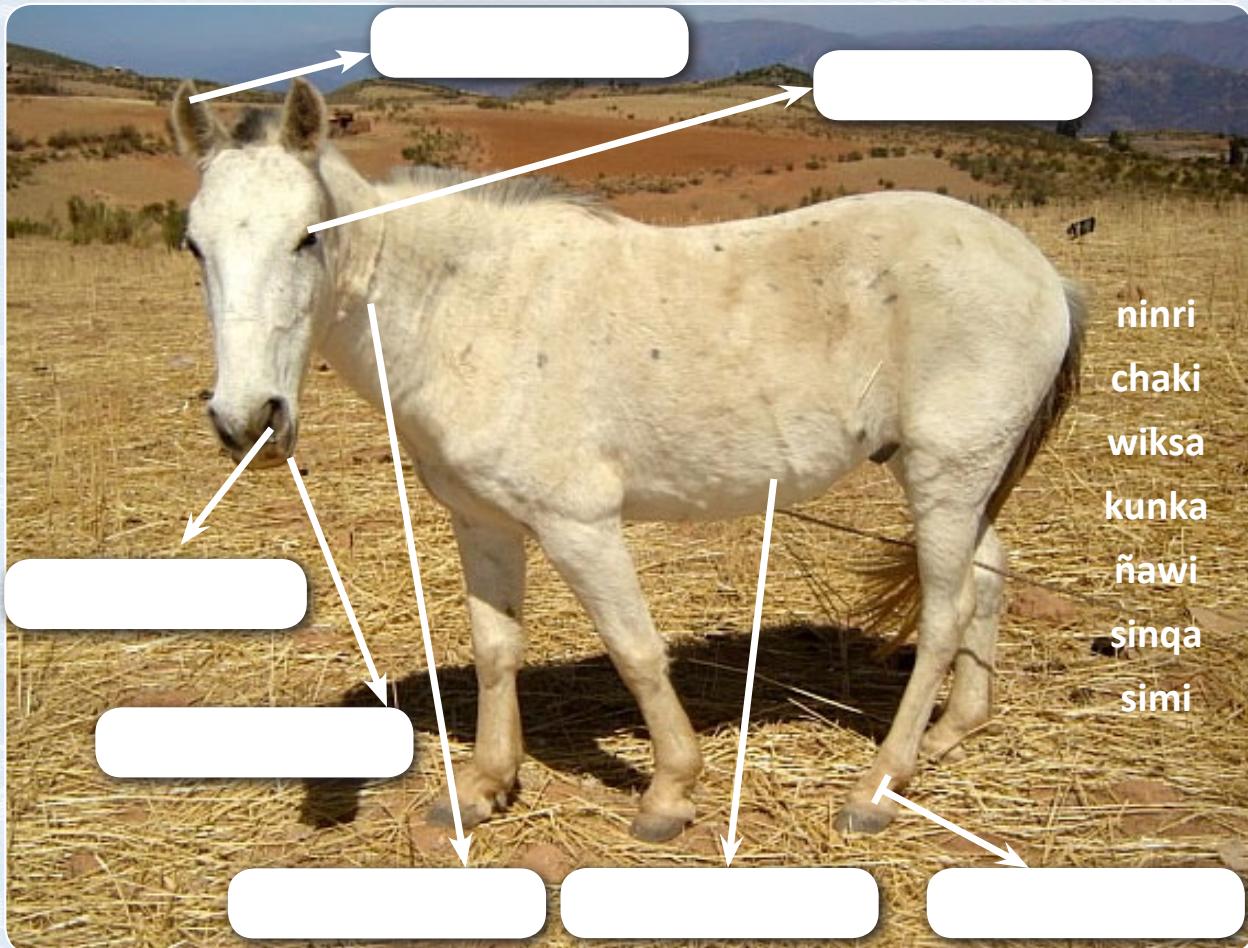
S	B	C	M	P	E	U	P	B	V	X	S	R	Z
I	E	F	Q	A	R	Y	M	D	S	X	W	T	H
N	H	I	U	B	F	A	V	Q	I	K	K	D	J
G	B	W	Ñ	A	W	I	M	Y	L	Z	U	E	Z
A	F	Y	S	A	P	I	S	N	L	H	N	U	G
M	I	N	I	N	R	I	I	F	U	C	K	G	F
X	I	I	H	M	Z	E	M	Y	X	O	A	P	N
C	M	Z	Q	M	A	K	I	B	D	T	B	R	Z
U	M	A	P	K	W	D	M	N	R	F	G	P	R
Z	B	J	W	L	C	N	W	I	K	S	A	W	G
I	X	L	N	W	Y	B	K	S	H	S	U	K	U
D	H	L	M	U	Q	U	O	G	M	I	H	Q	D
J	T	O	I	D	W	C	R	A	I	M	A	L	Y
C	H	A	K	I	Q	E	Z	S	W	I	Y	C	N

Rurunap ukhun



1

Kay uywap ukhunpa sutinta qillqariy.



Rimaypa ñiqichakuyuin

Qhichwa rimayqa Ruwaqwan qallarin, chaymantaq Junt'achi qhatin,
Rimachiqwantaq tukukun.

Ruwaq	Junt'achi	Rimachiq
Tatay	mamaywan	llamk'amun
Tata Kuraka	ch'ampayta	ch'uyanchan
Yana allqu	wuru aychata	p'atan

Ima ruwanapaqtaq ukhunchikri?

1

Phutukunamanjina ruwaykunata ñawirisun.



Sinqanwan jawira t'ikata mutkhin.



Ñawiwan karuta qhawarin.



Ninrinwan parlaqta uyarin. Siminwan misk'i yakuta upyan.



Makinwan willayta
qillqan

-paq k'askaq

Kay k'askaqqa imallapis pipaqchus kachkan, chayta yachanapaq apaykachakun:

Llamk'aqkuna-paq kay mikhunataqa apachkani.
Pipaqtak mikhuna? => Llamk'aqkunapaq.

Mayk'a unaypaqchus juk ruwakuy kachkan chayri mayk'a unaytachus kanqa, chayta qhawachin:

Chunka killa-paq qullqita saqiyki.
Mayk'a killapaqtaq qullqita saqin? => Chunka killapaq.

Juk ruwakuy qhipa pachapi qhatirinanta suyakun, chayta qhawachin:

Qhipan killa-paq chuqlu kanqaña.
Mayk'aqpaqtaq chuqlu kanqa? => Qhipan killapaq.

Jinallamantataq, imallapis ima ruwaytachus ruwan, chaytapis qhawachillantaq:

Awutuqa utqhayta purinapaq.
Imapaqtaq awutu? => Utqhayta purinapaq.

2

Imatawantaq simiwan, ñawiwan, makiwan ruwanki? Allinta qhawarispa junt'achisun.



Simiywan _____



Ñawiywan _____



Makiyan _____

Nanasqakunamanta parlarisun

3

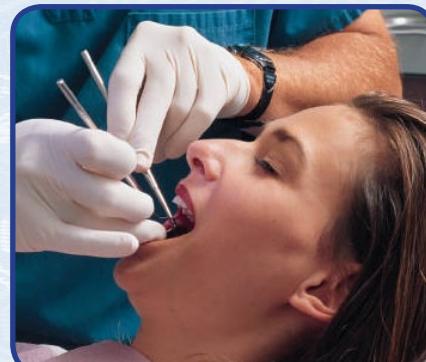
Imantaq nanan? Allinta qhawarispa ñawirisun.



Chakin p'akisqata jampichikun



Uma nanaywan kachkan



Kiru nanayta jampichikun



Wiksa nanaywan muchun



Maki nanaywan purin



Ñawi nanaywan muchun

4

Imatataq ruwanku? Allinta qhawarispa rimaykunata junt'achiy.



_____ nta jampichikun



_____ nwan _____



_____ nta mayllakun



_____ ywan jap'ichikun



_____ wan q'apinakunku



_____ wan willayta ñawirin

5

Nanaymanta parlarikuya ñawirisun.



1. Imaynalla.
2. Mana allinchu.
1. Imaykitaq nanasunki?
2. Chakiy nanawan.
1. Imamantataq nanasunki?
2. Sapa tuta nanawan.
1. Jampisunchik, ya?
2. Ya. Pachis.

Namanta*

Juk wayna manchay p'inqaskiri kasqa. Payqa tumpa unqusqa kaspa jampinawasiman kachaykukusqa.
Jaqaypiqa jampiq runawan kayjinata rimarikusqanku:

- Imaynalla wayna, chimpaykamullay, ñisqa.
- Mana walliqchu *doctor*, mancha manchalla waynaqa ñisqa.
- Imarayku? Imanakunkitaqri?
- Mana imanakunipischu *doctor*, nanawan chaylla.
- Imaykitaq nanasunkiri?

Waynaqa manchayta pukayarispa ñisqa:

- Kay nay nanawan *doctor*.
- Imaykitaq?
- Nay nanawan *doctor*, anchatapuni nay nanachkawan.
- Ama p'inqakuychu! Willallaway. imaykitaq nanasunkiri?
- Nay a pero! Kay nay nanawan, ñispa waynaqa watiqmanta ñillasqapuni.

Jampiqqa, manañapuni waynap rimayninta munaptin, juch'uy raphichapi qillqaspa waynaman ñisqa:

- Kay nata rantikamunki
- Maymanta a doctor?, waynaqa llakisqa tapurisqa.
- Namanta. Chanta wasiykiman chayaspataq, chay nawan, naykiman laq'aykukunki!

* 1 kaq "Imaymanata qhichwapi ñawikunanchikpaq". Funproeibandes, Qhuchapampa 2009. p'anqamanta jurqhusqa.



Imaynataq kay yachaykuna rikch'arisunki?
Kay winaypacha@minedu.gob.bo,
aquinteros@minedu.gob.bo
kaqkunaman qillqarimuy.